



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2690

PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2690

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 161]

PRETORIA, 7 NOVEMBER 1978

No. 6212

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2246

7 November 1978

COMMISSION OF INQUIRY INTO MALPRACTICES RELATING TO THE AVOIDANCE AND EVASION OF THE REPUBLIC'S EXCHANGE CONTROL MEASURES

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to issue the following notice:

NOTICE

BY THE STATE PRESIDENT OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

To:

THE HONOURABLE MR JUSTICE ANTON WILLEM MOSTERT, JUDGE OF THE NATAL PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

Greetings!

Whereas I deemed it expedient to appoint a Commission to inquire into and make recommendations on—

- (a) malpractices relating to the avoidance and evasion of the Republic's exchange control measures;
- (b) methods of combating such malpractices; and
- (c) any exchange control, taxation and other implications which may result from the investigations referred to in (a) and (b).

And whereas I authorised and appointed you, Anton Willem Mostert, as the only member and also as Chairman of the said Commission for that purpose under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on the Twenty-second day of December One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

And whereas I deem it expedient that you cease your inquiry with reference to the above-mentioned matters.

4177—A

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2246

7 November 1978

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA WANPRAKTYKE WAT DIE OMSEILING EN ONT-
DUIKING VAN DIE REPUBLIEK SE DEVIESE-
BEHEERMAATREËLS BEHEL

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om die volgende kennisgewing uit te vaardig:

KENNISGEWING

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Aan:

SY EDELE REGTER ANTON WILLEM MOSTERT, REGTER VAN DIE NATALSE PROVINSIALE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

Saluut!

Nademaal ek dit dienstig geag het om 'n Kommissie te benoem om ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen oor—

- (a) wanpraktyke wat die omseiling en ontduiking van die Republiek se deviesebeheermaatreëls behels;
- (b) metodes om sodanige wanpraktyke te bekamp;
- (c) enige deviesebeheer-, belasting- en ander implikasies wat mag voortspruit uit die ondersoeke waarna in (a) en (b) verwys word.

En nademaal ek u, Anton Willem Mostert, onder my Hand en Seël van die Republiek van Suid-Afrika gegee te Pretoria op die Twee-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig gemagtig en benoem het om as enigste lid en Voor-sitter van genoemde Kommissie vir daardie doel op te tree.

En nademaal ek dit dienstig ag dat u u ondersoek na bovermelde aangeleenthede staak.

6212—1

Now, therefore, I hereby rescind my Commission of the above-mentioned date to you and direct that you deliver forthwith all written representations, evidence (transcribed or otherwise), minutes, exhibits and other documents to the Secretary to the Treasury or person authorised thereto by him.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Seventh day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

PROCLAMATION

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 296, 1978

COMMISSION OF INQUIRY INTO MALPRACTICES RELATING TO THE AVOIDANCE AND EVASION OF THE REPUBLIC'S EXCHANGE CONTROL MEASURES

I hereby repeal—

(a) the Proclamation whereby the provisions of the Commissions Act, 1947 (Act 8 of 1947), have been applied to the Commission of Inquiry into Malpractices relating to the Avoidance and Evasion of the Republic's Exchange Control Measures and promulgated under Notice 331 in the *Government Gazette* dated 24 February 1978, and

(b) the regulations made under section 1 of that Act with reference to the said Commission and published under Proclamation R. 116 of 1978.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Seventh day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

O. P. F. HORWOOD.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2247 7 November 1978

COMMISSION OF INQUIRY INTO MALPRACTICES RELATING TO THE AVOIDANCE AND EVASION OF THE REPUBLIC'S EXCHANGE CONTROL MEASURES

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint a Commission of Inquiry as follows:

COMMISSION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

To:

MISTER HENDRIK JOHANNES DOUW VAN
DER WALT
MISTER JAN CHRISTOFFEL GREYLING
BOTH

So is dit dat ek, my Opdrag van bogenoemde datum aan u hierby intrek en gelas dat u onverwyld alle skriftelike vertoë, getuienis (getranskribeer al dan nie), oorkondes, bewysstukke en ander stukke van die Kommissie oorhandig aan die Sekretaris van die Tesourie of sy gevolmagtigde.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

PROKLAMASIE

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 296, 1978

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA WANPRAKTYKE WAT DIE OMSEILING EN ONTDUIKING VAN DIE REPUBLIEK SE DEVIESEBEHEERMAATREËLS BEHEL

Hierby herroep ek—

(a) die Proklamasie waarby die bepalinge van die Kommissiewet, 1947 (Wet 8 van 1947), van toepassing verklaar is op die Kommissie van Onderzoek na Wanpraktike wat die Omseiling en Ontduiking van die Republiek se Deviesebeheermaatreëls behels en afgekondig in die *Staatskoerant* onder Kennisgewing 331 van 24 Februarie 1978; en

(b) die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 1 van genoemde Wet met betrekking tot genoemde Kommissie en afgekondig onder Proklamasie R. 116 van 1978.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

O. P. F. HORWOOD.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2247 7 November 1978

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA WANPRAKTYKE WAT DIE OMSEILING EN ONTDUIKING VAN DIE REPUBLIEK SE DEVIESEBEHEERMAATREËLS BEHEL

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om 'n Kommissie van Onderzoek te benoem soos volg:

OPDRAG

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Aan:

MENEER HENDRIK JOHANNES DOUW VAN
DER WALT
MENEER JAN CHRISTOFFEL GREYLING
BOTH

DOCTOR ZACHARIAS JOHANNES DE BEER
 MISTER KENT DIEDERICH DURR
 MISTER GERT JEREMIAS KOTZÉ
 MISTER THOMAS LANGLEY
 MISTER HARRY HEINZ SCHWARZ
 MISTER WILLIAM MORRIS SUTTON
 DOCTOR LOUIS VAN DER WATT
 MISTER JOHN WALTER EDINGTON WILEY
 DOCTOR DENIS JOHN WORRALL
 MISTER JAN ANTONIE VAN TONDER

Greetings!

Whereas I deem it expedient to appoint a commission to inquire into and make recommendations on the matters mentioned hereinafter;

Now, therefore, by reason of the great trust I repose in your knowledge, judgment and ability, I hereby authorise and appoint you to be members, and you,

Mister Hendrik Johannes Douw van der Walt to be Chairman, of a commission with the following terms of reference:

To inquire into and make recommendations on—

(a) malpractices relating to the avoidance and evasion of the Republic's exchange control measures;

(b) methods of combating such malpractices; and

(c) any exchange control, taxation and other implications which may result from the investigations referred to in (a) and (b).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Seventh day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

O. P. F. HORWOOD.

PROCLAMATION

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 297, 1978

APPLICATION OF THE COMMISSIONS ACT, 1947, TO THE COMMISSION OF INQUIRY INTO MALPRACTICES RELATING TO THE AVOIDANCE AND EVASION OF THE REPUBLIC'S EXCHANGE CONTROL MEASURES

Under the powers vested in me by section 1 of the Commissions Act, 1947 (Act 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of that Act shall apply to the Commission of Inquiry into Malpractices relating to the Avoidance and Evasion of the Republic's Exchange Control Measures which I appointed on 7 November 1978, and I hereby make the regulations contained in the Schedule with reference to the said Commission.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Seventh day of November, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

O. P. F. HORWOOD,

DOKTER ZACHARIAS JOHANNES DE BEER
 MENEER KENT DIEDERICH DURR
 MENEER GERT JEREMIAS KOTZÉ
 MENEER THOMAS LANGLEY
 MENEER HARRY HEINZ SCHWARZ
 MENEER WILLIAM MORRIS SUTTON
 DOKTOR LOUIS VAN DER WATT
 MENEER JOHN WALTER EDINGTON WILEY
 DOKTOR DENIS JOHN WORRALL
 MENEER JAN ANTONIE VAN TONDER

Saluut!

Nademaal ek dit dienstig ag om 'n kommissie aan te stel om ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen oor die aangeleenthede hieronder genoem;

So is dit dat ek, aangesien ek groot vertroue in u kennis, oordeel en bekwaamheid stel, u hierby tot lede van 'n kommissie magtig en benoem, en u,

Meneer Hendrik Johannes Douw van der Walt tot Voorsitter, met die volgende opdrag:

Om ondersoek in te stel na en aanbevelings te doen oor—

(a) wanpraktyke wat die omseiling en ontduiking van die Republiek se deviesebeheermaatreëls behels;

(b) metodes om sodanige wanpraktyke te bekamp; en

(c) enige deviesebeheer-, belasting- en ander implikasies wat mag voortspruit uit die ondersoeke waarna in (a) en (b) verwys word.

Gegec onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

O. P. F. HORWOOD.

PROKLAMASIE

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 297, 1978

TOEPASSING VAN DIE KOMMISSIEWET, 1947, OP DIE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA WANPRAKTYKE WAT DIE OMSEILING EN ONT-
 DUIKING VAN DIE REPUBLIEK SE DEVIESE-
 BEHEERMAATREËLS BEHEL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 van die Kommissiewet, 1947 (Wet 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van daardie Wet van toepassing is op die Kommissie van Ondersoek na Wanpraktyke wat die Omseiling en Ontduiking van die Republiek se Deviesebeheermaatreëls behels wat ek op 7 November 1978 benoem het en vaardig ek hierby die regulasies in die Bylae vervat met betrekking tot genoemde Kommissie uit.

Gegec onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

O. P. F. HORWOOD,

SCHEDULE

REGULATIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Chairman” means the Chairman of the Commission;

“Commission” means the Commission of Inquiry into Malpractices relating to the Avoidance and Evasion of the Republic's Exchange Control Measures;

“document” includes any book, pamphlet, record, list, circular, plan, placard, poster, publication, drawing, photograph or picture;

“inquiry” means the inquiry being conducted by the Commission;

“officer” means a person in the full-time service of the State who has been appointed or designated to assist the Commission in the performance of its functions;

“premises” includes any land, building, structure, part of a building or structure, vehicle, conveyance, vessel or aircraft.

2. The Chairman may appoint one or more persons, subject to such conditions as the Minister of Finance may determine, to assist the Commission.

3. The proceedings of the Commission shall be recorded in the manner determined by the Chairman.

4. (1) Any person appointed or designated to take down or record the proceedings of the Commission in shorthand or by mechanical means or to transcribe such proceedings which have been so taken down or recorded shall at the outset take an oath or make an affirmation in the following form:

I, A.B., declare under oath/affirm and declare—

(a) that I shall faithfully and to the best of my ability take down/record the proceedings of the Commission of Inquiry into Malpractices relating to the Avoidance and Evasion of the Republic's Exchange Control Measures in shorthand/by mechanical means as directed by the Chairman;

(b) that I shall transcribe fully and to the best of my ability any shorthand notes/mechanical record of the proceedings of the said Commission made by me or by any other person.

(2) No shorthand notes or mechanical record of the proceedings of the Commission shall be transcribed except by order of the Chairman.

5. An officer designated thereto by the Chairman may be present at the hearing of evidence at the inquiry and adduce evidence and arguments relating to the inquiry.

6. The Chairman or an officer generally or specially authorised thereto by the Chairman shall administer an oath or affirmation to any witness appearing before the Commission.

7. Any witness appearing before the Commission may only be cross-examined by a person if the Chairman permits such cross-examination by such person because the Chairman deems it necessary in the interests of the functions of the Commission.

8. (a) The Commission may in its discretion hear any evidence *in camera*.

(b) If any person who gave or is giving evidence before the Commission or has been summoned so to give evidence so requests the Commission, no person shall publish in any manner whatsoever the name or address of such person or any information likely to reveal his identity.

BYLAE

REGULASIES

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“beampte” iemand wat in die voltydse diens van die Staat is en wat aangestel of aangewys is om die Kommissie by die uitvoering van sy werksaamhede behulpsaam te wees;

“dokument” ook 'n boek, pamflet, aantekening, lys, omsendbrief, plan, plakkaat, aanplakbiljet, publikasie, tekening, foto of prent;

“Kommissie” die Kommissie van Ondersoek na Wanpraktyke wat die Omseiling en Ontduiking van die Republiek se Deviesebeheermaatreëls behels;

“ondersoek” die ondersoek wat deur die Kommissie ingestel word;

“perseel” ook grond of 'n gebou, bouwerk, gedeelte van 'n gebou of bouwerk, voertuig, vervoermiddel, vaartuig of lugvaartuig;

“Voorsitter” die Voorsitter van die Kommissie.

2. Die Voorsitter kan een of meer persone op die voorwaardes wat die Minister van Finansies bepaal, aanstel om die Kommissie behulpsaam te wees.

3. Die verrigtinge van die Kommissie moet op die wyse wat die Voorsitter bepaal, genotuleer word.

4. (1) Iemand wat aangestel of aangewys is om die verrigtinge van die Kommissie in snelskrif aan te teken of op meganiese wyse op te neem of om sodanige verrigtinge wat aldus aangeteken of opgeneem is, te transkribeer, moet vooraf 'n eed of bevestiging in die volgende vorm aflê:

Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar—

(a) dat ek getrou en na my beste vermoë die verrigtinge van die Kommissie van Ondersoek na Wanpraktyke wat die Omseiling en Ontduiking van die Republiek se Deviesebeheermaatreëls behels in snelskrif sal aanteken/op meganiese wyse sal opneem soos deur die Voorsitter gelas;

(b) dat ek enige snelskrif-aantekeninge/meganiese opname van die verrigtinge van genoemde Kommissie deur my of iemand anders gemaak, volledig en na my beste vermoë sal transkribeer.

(2) Geen snelskrif-aantekeninge of meganiese opname van die verrigtinge van die Kommissie mag getranskribeer word nie behalwe op las van die Voorsitter.

5. 'n Deur die Voorsitter daartoe aangewese beampte kan by die aanhoor van getuienis by die ondersoek aanwesig wees en getuienis en argumente wat op die ondersoek betrekking het, aanvoer.

6. Die Voorsitter of 'n beampte deur die Voorsitter in die algemeen of spesiaal daartoe gemagtig, moet 'n getuie wat voor die Kommissie verskyn, 'n eed oplê of van hom 'n bevestiging afneem.

7. 'n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan slegs deur 'n persoon in kruisverhoor geneem word indien die Voorsitter dié kruisverhoor deur daardie persoon toelaat omdat die Voorsitter dit in belang van die werksaamhede van die Kommissie nodig ag.

8. (a) Die Kommissie kan na goeë dunks bepaalde getuienis *in camera* aanhoor.

(b) Indien 'n persoon wat getuienis voor die Kommissie afgelê het of wat opgeroep is om aldus getuienis af te lê, die Kommissie aldus versoek, mag niemand die naam of adres van so 'n persoon of enige inligting wat waarskynlik sy identiteit sal openbaar, op enige wyse hoegenaamd publiseer nie.

9. Any witness appearing before the Commission may be assisted by an advocate or an attorney.

10. The Commission or any member thereof or any officer may, for the purposes of the inquiry of the Commission, at all reasonable times enter and inspect any premises and demand and seize any document on or kept on such premises.

11. The Chairman, any member of the Commission and any person employed in carrying out the functions of the Commission, including any person appointed or designated to transcribe proceedings of the Commission taken down in shorthand or recorded by mechanical means, shall assist in preserving secrecy in regard to any matter or information that may come to his knowledge in the performance of his duties in connection with the said functions, except in so far as the publication of such matter or information shall be necessary for the purposes of the report of the Commission, and the Chairman, every member and every such person shall, before performing any duty with the Commission, take and subscribe before any justice of the peace or commissioner of oaths an oath of fidelity or secrecy in the following form:

I, A.B., declare under oath/affirm and declare that, except in so far as it shall be necessary in the performance of my duties in connection with the functions of the Commission of Inquiry into Malpractices relating to the Avoidance and Evasion of the Republic's Exchange Control Measures or in terms of an order of a competent court, I shall not communicate to any person any matter or information which may come to my knowledge in connection with the inquiry of the said Commission, or suffer or permit any person to have access to any records of the Commission, including any note, record or transcription of the proceedings of the said Commission in my possession or custody or in the possession or custody of the said Commission or of any officer.

12. No person shall publish in any manner whatsoever or communicate to any other person any proceedings of the Commission or any information furnished to the Commission or any part of any such proceedings or information, or suffer or permit any other person to have access to any records in the possession or custody of the Commission or any officer or any person referred to in regulation 4 (1), except in the performance of his duties in connection with the functions of the Commission or by order of a competent court.

13. No person shall, except in so far as shall be necessary in the execution of the terms of reference of the Commission, publish or furnish to any other person the report of the Commission or a copy or part thereof unless and until the State President has released the report for publication or until the report has been laid on the Tables of the Senate and the House of Assembly.

14. No person shall insult, disparage or belittle the Commission or a member of the Commission or prejudice, influence or anticipate the proceedings or findings of the Commission.

15. Any person who contravenes any provision of regulation 8 (b), 12, 13 or 14 or wilfully hinders, resists or obstructs the Commission or any member thereof or officer in the exercise of any power referred to in regulation 10, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or imprisonment for a period not exceeding six months,

9. 'n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan deur 'n advokaat of prokureur bygestaan word.

10. Die Kommissie of 'n lid daarvan of 'n beampte kan vir doeleindes van die Kommissie se ondersoek te alle redelike tye enige perseel betree en besigtig en enige dokument wat op sodanige perseel is of bewaar word, opeis en in beslag neem.

11. Die Voorsitter, elke lid en elke persoon wat diens doen by die uitvoering van die Kommissie se werksaamhede, met inbegrip van iemand wat aangestel of aangewys is om verrigtinge van die Kommissie wat in snelskrif aangeteken is of op meganiese wyse opgeneem is, te transkribeer, moet ten aansien van enige aangeleentheid of inligting wat hy by die vervulling van sy pligte in verband met bedoelde werksaamhede te wete kom, geheimhouding help bewaar, behalwe vir sover bekendmaking van sodanige aangeleentheid of inligting vir die doeleindes van die Kommissie se verslag nodig is, en die Voorsitter, elke lid en elke sodanige persoon moet, voordat hy enige diens by die Kommissie verrig, 'n eed van getrouheid of geheimhouding voor 'n vrederegter of kommissaris van ede in die volgende vorm aflê en onderteken:

Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar dat, behalwe vir sover dit by die uitvoering van my pligte in verband met die werksaamhede van die Kommissie van Ondersoek na Wanpraktyke wat die Omseiling en Ontduiking van die Republiek se Deviese-beheermaatreëls behels of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof nodig is, ek geen aangeleentheid of inligting waarvan ek in verband met genoemde Kommissie se ondersoek te wete kom, aan enigiemand sal meedeel nie en niemand sal toelaat of veroorloof om toegang te verkry tot stukke van die Kommissie nie, met inbegrip van enige aantekening, opname of transkripsie van die verrigtinge van genoemde Kommissie in my besit of bewaring of in die besit of in die bewaring van genoemde Kommissie of 'n beampte.

12. Niemand mag enige verrigtinge van die Kommissie of enige inligting wat aan die Kommissie verstrekkend is, of enige deel van sodanige verrigtinge of inligting op enige wyse hoegenaamd publiseer of aan iemand anders meedeel nie, of iemand anders toelaat of veroorloof om toegang te verkry tot stukke wat in die besit of bewaring van die Kommissie of 'n beampte of 'n in regulasie 4 (1) bedoelde persoon is nie, behalwe by die uitvoering van sy pligte in verband met die werksaamhede van die Kommissie of op bevel van 'n bevoegde geregshof.

13. Niemand mag, behalwe vir sover dit by die uitvoering van die Kommissie se opdrag nodig is, die verslag van die Kommissie of 'n afskrif of 'n gedeelte daarvan publiseer of aan iemand anders verstrekkend nie, tensy en totdat die Staatspresident die verslag vir publikasie beskikbaar stel of totdat dit in die Senaat en in die Volksraad ter Tafel gelê is.

14. Niemand mag die Kommissie of 'n lid van die Kommissie beledig, neerhaal of verkleineer of die verrigtinge of die bevindings van die Kommissie benadeel, beïnvloed of vooruitloop nie.

15. Iemand wat 'n bepaling van regulasie 8 (b), 12, 13 of 14 oortree of die Kommissie of 'n lid daarvan of 'n beampte by die uitvoering van 'n in regulasie 10 bedoelde bevoegdheid opsetlik hinder, teengaan of dwarsboom, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
PROCLAMATIONS			
R. 296	Commission of Inquiry into Mal- practices: Exchange Control Measures	2	6212
R. 297	do.: do.	3	6212
Finance, Department of Government Notices			
R. 2246	Commission of Inquiry into Mal- practices: Exchange Control Measures	1	6212
R. 2247	do.: do.	2	6212

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy No.</i>	<i>Staats- koerant No.</i>
PROKLAMASIES			
R. 296	Kommissie van Onderzoek na Wan- praktyke: Deviesebeheermaatreëls ...	2	6212
R. 297	do.: do.	3	6212
Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings			
R. 2246	Kommissie van Onderzoek na Wan- praktyke: Deviesebeheermaatreëls ...	1	6212
R. 2247	do.: do.	2	6212

